

97150

Mardi
Tuesday
7
Décembre
december
2021

#559

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | @le97150

COMING SOON...

the 48th

by QUAI 58

in Grand Case



À NOËL,
LE PLUS BEAU
DES CADEAUX
NE SERA PAS
SOUS LE SAPIN.

ASM, Hope Estate, Lieu-dit Esperance, 97150 SAINT-MARTIN, 05 90 52 83 70.

Carrefour market

Obtenez jusqu'à 10% de pouvoir d'achat en plus...

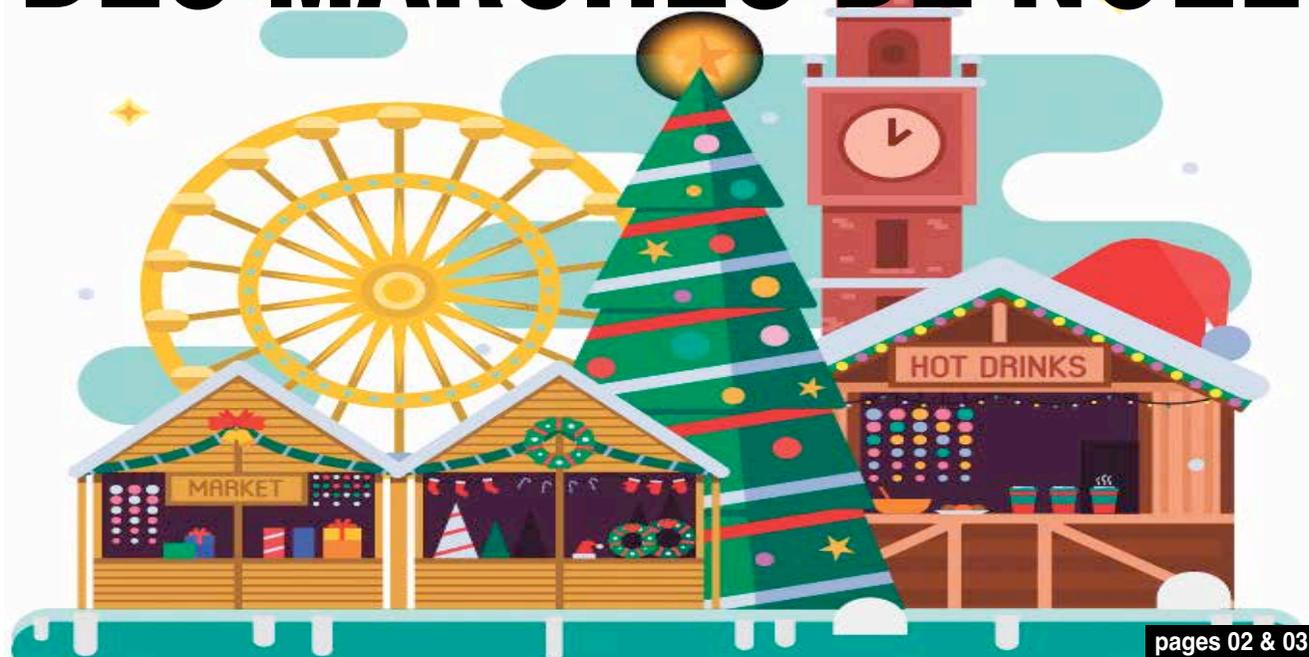
On a tous droit au meilleur

Disponible GRATUITEMENT à l'accueil de notre magasin CARREFOUR MARKET (voir conditions en magasin)

CARREFOUR market CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

TOUR D'HORIZON DES MARCHÉS DE NOËL



pages 02 & 03

Noël : Parade, collecte de jouets, concours de vitrines

pages 06 & 07

Sandy Ground sous contrôle

page 04

Travaux routiers en vue !

page 11

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix!

Les PROMOS DE L'AVENT

- DU 01 AU 24 DÉCEMBRE 2021 -

BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND | BAIE ORIENTALE | MARIGOT

NOËL 2021
UNE PROMO CHOC
CHAQUE JOUR!

RENDEZ-VOUS SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX POUR DÉCOUVRIR NOS PROMOS

@CADISMARKET

Les marchés de Noël : c'est de saison !

Cette année plus que jamais, l'envie de renouer avec l'esprit de Noël est forte. Et si la période est toujours compliquée, on a le droit de s'accorder une trêve et un peu de rêve, d'autant que les initiatives se multiplient pour offrir à tous de bien jolies animations, avec en premier lieu les traditionnels marchés de Noël.

Les détracteurs diront que tout cela n'est qu'un prétexte commercial, mais cette tradition populaire est véritablement très ancienne. Un document, daté de 1434, atteste d'un marché de Noël sous le règne de Frédéric II de Saxe ... car cette tradition puise ses origines en Allemagne. Aujourd'hui elle se perpétue de par le monde et contribue à animer le mois de décembre sous le signe de la convivialité, de la famille, et du plaisir. Des deux côtés de l'île, les marchés vont insuffler cet esprit de Noël dès la fin de la semaine.

L'endroit est déjà une petite caverne d'Ali Baba pour dénicher des cadeaux, classiques ou originaux, entre les objets et collections en tous genres des Puces, les thés et tisanes de Ti Zen et même la lingerie de Cocolito. Pour la période des fêtes, le Take Off Center accueillera également une demi douzaine d'exposants extérieurs jeudi 16, vendredi 17 et samedi 18 décembre puis les mercredi 22, jeudi 23 et vendredi 24 décembre, de 15h à 19h (nocturne le jeudi). Le côté sympa est que l'on pourra faire une pause gourmande aux Mets Tissés pour prendre le temps de flâner.

HOLIDAY ARTISAN MARKET À COLE BAY

JOGA'S ANNUAL
Holiday Artisan Market

Just in time to buy your holiday gifts!
Support the island community by shopping locally.

DECEMBER 11th, 10:30AM - 3PM
at JOGA
116 Welfare Dr. behind the First Caribbean Bank, on the 2nd floor, overlooking the lagoon.

Shop with some of the island's most talented artisans and unique boutiques!
Plus scrumptious vegan bites, discounts on yoga clothing & class cards!

www.jogaxsm.com

Le samedi 11 décembre, de 10h30 à 15h, plus d'une vingtaine d'exposants proposeront sur le marché annuel de Joga à Cole Bay toutes sortes de produits en prévision des cadeaux de fin d'année. Pour cette nouvelle édition, des parfums et cosmétiques, des bijoux, des chocolats, de la poterie, de la déco, des boîtes cadeaux, des créations uniques par des artisans locaux et des offres spéciales de plusieurs boutiques de l'île. Le tout dans une ambiance propice au shopping avec des cocktails de fruits, des friandises et quelques surprises. Le masque sera requis pour la visite de ce marché. Joga est situé à Cole Bay dans l'immeuble derrière la First Caribbean Bank, à l'étage au-dessus d'UPS. Infos : www.jogaxsm.com.

LE MARCHÉ DE NOËL DU TAKE OFF CENTER

TAKE OFF
center

POP UP MARKET À PHILLIPSBURG

POP UP
Market

Made in SXM
Arts, Crafts and Delicious Goods
Just in time for the Holidays

St. Maarten
shop from local friends
St. Martin

University of St. Martin
12th of December
10 AM - 4 PM

Dimanche 12 décembre de 10h à 16h, ce marché 100% made in Saint-Martin sur le thème de « l'héritage culturel » aura la particularité de ne proposer que des créations d'artistes ou des produits d'agriculteurs locaux avec un focus sur les artisans qui privilégient le recyclage. Une trentaine d'exposants seront au rendez-vous : décors de Noël en verre ou en bois, kits de coloriage, aquarelles et illustrations, céramiques, bières artisanales, bijoux, etc. Outre les idées cadeaux, on retiendra les rencontres intéressantes pour en apprendre un peu plus sur le patrimoine culturel de l'île avec entre autres l'association Les Fruits de Mer ou le Sint Maarten National Heritage Foundation and Museum. Le marché se tiendra à l'Université de St Martin (1 Soualiga Road à Phillipsburg).

COCKTAIL DE NOËL À MONT VERNON

Parce ce que le temps de la fête manque à tous, certains commerces ont la bonne idée d'organiser de petits événements qui rendent la quête aux cadeaux beaucoup plus joyeuse. Ce sera le cas chez One by K le vendredi 17 décembre de 17h à 21h où l'on pourra se mettre dans l'ambiance de Noël en musique et avec une petite coupette de

You're invited

COCKTAIL DE NOËL
One...by K
CONCEPT STORE

Vendredi 17 Décembre, de 17h00 à 21h00
DJ, CHAMPAGNE, SHOPPING!

bulles. Le concept store dévoilera pour l'occasion ses nouveautés avec bon nombre de créations originales, souvent en exemplaires uniques, réalisées par des artisans et artistes de l'île : tableaux, bijoux, accessoires, doudous pour enfants, vêtements brodés, etc. L'événement sera organisé devant la boutique, au centre commercial Mont Vernon.

MARCHÉ LOCAL ET ARTISANAL ESPÉRANCE

Une fois n'est pas coutume le marché local – vide grenier troquera ses stands d'objets vintage, pour des expositions de produits et de créations exclusivement dédiées à la thématique de Noël. Outre les décorations de Noël, les jouets (neufs !), les bijoux, accessoires et autres cadeaux potentiels, cette édition spéciale proposera également les incontournables mets des tables de fêtes avec notamment l'incoronable jambon de Noël et même un stand de barbe à papa ... de Noël ! Animations et activités pour les enfants et peut-être même la visite surprise du Père Noël seront également au pro-

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

VISION AUTO PARTS
TOUT POUR L'ENTRETIEN
DE VOTRE VOITURE

AGENT AGRÉÉ
AGENT SACI

NOUS SOMMES OUVERTS MALGRÉ TOUT

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

gramme. Cette édition spéciale aura lieu le dimanche 19 décembre de 8h à 13h sur la route de l'aéroport de Grand Case.

TI MARCHÉ DE LA PLACE DU VILLAGE À LA BAIE ORIENTALE



Autre marché à revêtir ses habits de fêtes, celui de la place du Village à la Baie Orientale (habituellement tous les mercredis et vendredis). Le marché de Noël aura lieu les vendredi 17, samedi 18 et dimanche 19 décembre de 18h à 22h. Dans un décor spécialement mis en place pour l'occasion, artisans ou artistes locaux proposeront autour du sapin, bijoux, instruments de musique, vêtements et accessoires, tableaux, etc. Côté animations, une maquilleuse sera présente pour mettre des paillettes et de la joie sur les petites frimousses, et le très attendu Père Noël, malgré un planning très chargé devrait faire son apparition pour recueillir les dernières lettres de souhaits des enfants et leur distribuer quelques friandises le dimanche 19 décembre à 18h.

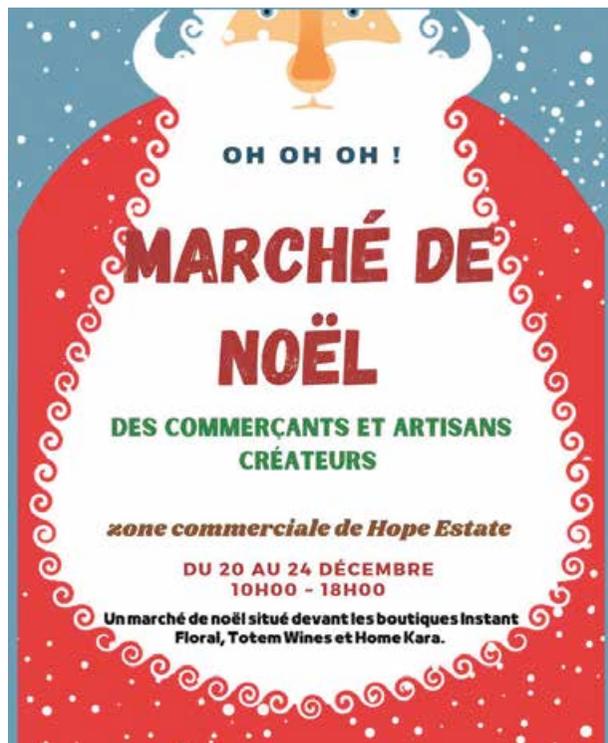
MARCHÉ CHIC DE BLEU DE PERSE À HOPE HILL



Le temple de la décoration à Saint-Martin a décidé d'innover et proposera une toute première édition d'un marché de Noël original puisque calqué sur le style de boutique ... so chic ! Une vingtaine d'exposants ont été minutieusement sélectionnés pour leur savoir-

faire, leur talent, la qualité ou l'originalité de leurs produits. Ce nouveau marché, 100% artisanat et produits locaux, se déroulera le samedi 18 et le dimanche 19 décembre de 10h à 19h devant la boutique Bleu de Perse (Zac Hope Hill). Comme on peut le supposer le décor sera à la hauteur et l'on pourra au gré des stands se faire plaisir avec de la déco bien sûr mais aussi, des bijoux, des cosmétiques ou encore avec les créations de designers de vêtements ... pour que la visite soit parfaite un food-truck sera également positionné sur place pour une petite pause entre deux emplettes.

ESPRIT DE NOËL ET PETIT MARCHÉ À HOPE ESTATE



Plusieurs commerces de la zone de Hope Estate se mobiliseront pour organiser un petit marché de Noël pour tous ceux qui, à la veille de Noël, n'auront pas encore rempli leur hotte. Il se déroulera du 20 au 24 décembre, de 10h à 18h, devant les boutiques Instant Floral, Totem Wine et Home Kara. Décorations florales et bougies pour les tables de fêtes, paniers de Noël avec les traditionnels gâteaux bonhomme pain d'épices et Père Noël, des cup cakes, des bijoux en perles de Tahiti et d'eau douce, des objets déco en résine ... avec une déco et dans une ambiance qui devrait vraiment transcrire l'esprit de Noël. Pour les enfants, il est encore temps de déposer la lettre au père Noël (boîte devant l'Instant Floral) qui a promis de venir en personne le mercredi 22 décembre après-midi. **A.B**

A ne pas oublier : la visite de la maison du Père Noël

La nuit tombée, il est un lieu qui fait rêver petits et grands, c'est la Maison du Père Noël. Au fil des ans, elle aussi est toujours magique et l'association Good Friends et la famille Joe au complet, réussit à chaque fois à insuffler cet esprit de Noël, si particulier et si important pour tous !

L'année dernière avait été compliquée et les portes n'avaient pu s'ouvrir pour le public. Cette année, c'est toujours compliqué, mais les enfants peuvent tout de même découvrir ces illuminations magiques et ces décors féériques. La Maison du Père Noël accueille le public chaque week-end, samedi et dimanche de 18h à 21h, et sur réservation du mardi au vendredi (fermé le lundi).

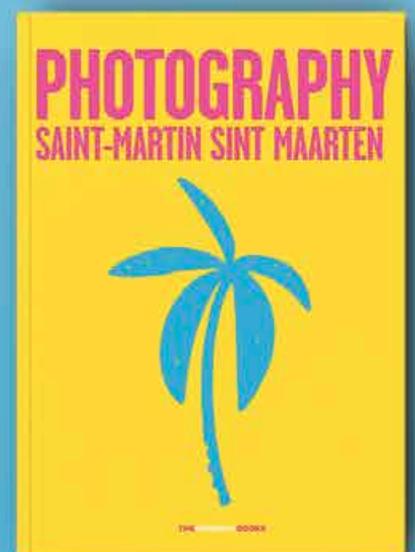
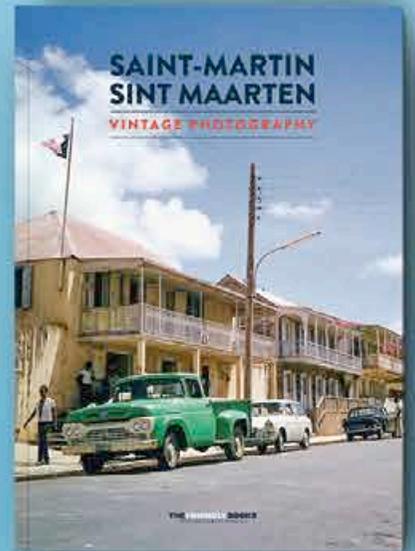
En raison de ces restrictions horaires, il faut s'armer d'un peu de patience pour pénétrer dans l'antre du bonhomme rouge, mais la visite se mérite ! Le port du masque et le respect des protocoles sanitaires sont requis dès l'entrée. Maison du Père Noël – Cripple Gate : infos sur la page Facebook « Santa House ».

A.B



the friendly books .com

LIVRES DE PHOTOGRAPHIES EN VENTE À SAINT-MARTIN



the friendly books .com

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE

Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passagers
inégalée sur Saint Martin...

**SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS**

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

RÉSERVEZ
EN LIGNE



f scoobitoo

Crise sociale

97150 # 559 - MARDI 7 DECEMBRE 2021 - PAGE 04

Sandy Ground sous contrôle

Depuis vendredi dernier, les tensions semblent s'être apaisées dans le quartier de Sandy Ground. Les nuits sont revenues au calme et la gendarmerie indiquait qu'aucun événement majeur n'avait été constaté depuis courant du week-end. Positionnées en deux points de part et d'autre du pont, au rond-point du cimetière puis au niveau du centre commercial de la Baie Nettlé, les forces de l'ordre assurent la circulation et contrôlent les véhicules.



Le pont est partiellement dégagé, les carcasses d'épaves de véhicules calcinés restent positionnées en plein milieu de la chaussée, obligeant les usagers à une circulation alternée. Du racket a toutefois été observé pour passer le pont. S'agissant des épaves, la Collectivité informait courant du week-end que deux entreprises ont été réquisitionnées pour procéder à leur enlèvement, les garages Guy et Satose. Le Collectivité précisait toutefois qu'elle intervenait « uniquement sur instruction de la gendarmerie qui pilote le dispositif de sécurité ». En clair, ce sont les forces de l'ordre qui décident quelles

épaves doivent être enlevées, en fonction de la situation, et donnent l'ordre à la Collectivité qui fait alors appel aux entreprises réquisitionnées.

**INTERDICTION DE LA VENTE D'ARMES
ET DE TOUT OBJET POUVANT SERVIR D'ARME**

Hier matin, les gendarmes contrôlaient toute la zone, du rond-point du cimetière de Marigot, jusqu'au centre commercial de la Baie



Nettlé, occasionnant de forts ralentissements sur le secteur. Chaque véhicule franchissant ces points de contrôle faisait l'objet d'un contrôle, coffre ouvert.

A noter qu'outre les arrêtés portant sur un couvre-feu et l'interdiction de vente de carburant pour une durée de 24 heures dans le secteur de Sandy-Ground, le préfet Gouteyron a également pris le 3 décembre un arrêté portant sur l'interdiction jusqu'au vendredi 10 décembre prochain de « la vente, l'achat, le port et le transport d'armes, objets pouvant constituer une arme par destination (y-compris carabines à air comprimé, marqueurs de paintball et fusées de détresse), armes de chasse et de munitions, armes de défense, explosifs et feux d'artifice ».

Un retour au calme et à l'apaisement salutaire à quelques encablures de la prochaine saison touristique qui s'annonçait jusqu'alors plutôt sous de bons auspices, au regard des réservations opérées dans les hébergements touristiques.

V.D.

La formation professionnelle, grande priorité territoriale !

Le sujet de la formation des jeunes saint-martinois est au cœur des préoccupations locales. Cette priorité territoriale fait l'objet d'un financement de 14 millions d'€, dont 6,8 Millions d'€ sont financés par la Collectivité de Saint-Martin et 7,2 Millions d'€ par l'Etat. Ces financements sont portés dans le cadre du Plan d'Investissement dans les Compétences (PIC), pour la période 2019-2022.

D'ici janvier 2022, la Collectivité met à disposition 3,2 Millions d'€ pour la mise en place d'un plan d'urgence avec des formations de base et des formations qualifiantes et diplômantes rémunérées pour les jeunes et les moins jeunes. 456 demandeurs d'emploi sont déjà identifiés et suivront ces formations.

Ce plan d'urgence de formations rémunérées a nécessité la mise en œuvre de deux marchés publics distincts lancés par la Collectivité, l'un concernant des formations de base (remise à niveau langues étrangères, accompagnement vers l'emploi, découvert des métiers, bilan de compétences), l'autre des formations qualifiantes et diplômantes (en cours d'étude):

Ces deux marchés publics sont financés avec le soutien du Fonds social européen FSE, dans le cadre du financement européen REACT-EU.

Des formations professionnelles avec versement d'indemnités revalorisées depuis le dispositif « un jeune, une solution » mis en place en mai dernier.

Pour toute information, merci de vous rapprocher du service de la Formation Professionnelle, en contactant le 0590 29 59 32 / 24. Le service est situé à l'annexe du bord de mer, rue de la Liberté à Marigot, il est ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 15h00.

Bureau Vallée
Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA
LIVRAISON POUR
LES PROFESSIONNELS**

ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

PETIT PLAGE - GRAND CASE - F.W.I - SAINT MARTIN

SUNSET
cafe

OPEN 7J/7 - 08:00AM / 09:30PM

**BREAKFAST
LUNCH
DINNER**

06 90 88 66 68

SUNSET CAFE RESTAURANT
SUNSETCAFESXM



Le canard à l'honneur

SARRADE
depuis 1850

Des produits 100% français
qui sont source d'inspiration
et de créativité depuis 170 ans.

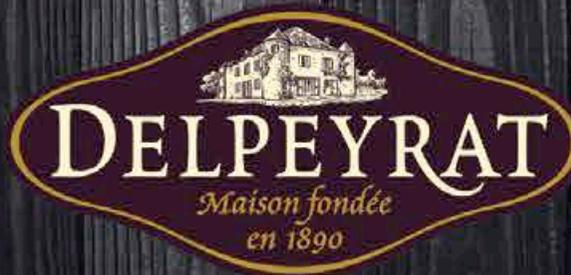
Chez nous, la confiance est une valeur historique à laquelle nous sommes attachés depuis les débuts de notre aventure gastronomique. Nous mettons en avant l'exigence de la qualité, le « produire et consommer terroir » ainsi que le respect du goût : un produit Sarrade est un produit que vous avez plaisir à cuisiner, à déguster et à partager.



4€₉₀



MAGRET DE CANARD - environ 350g surgelé (soit 14,90€ le kilo)



130 ans de savoir-faire.

Chez Maison Delpeyrat, nous accordons le plus grand soin dans le choix de nos filières pour vous garantir des produits de qualité, mais aussi des produits responsables. La Maison Delpeyrat s'engage et met en oeuvre tout son savoir-faire pour vous offrir le meilleur de ses produits pour vous accompagner dans vos moments conviviaux.



4€₉₀



AIGUILLETTES DE CANARD DELPEYRAT surgelé



29€₉₀



FOIE GRAS DE CANARD ÉVEINÉ SPÉCIAL TERRINE DELPEYRAT surgelé



15€₀₀

CONFIT DE CANARD DELPEYRAT 4-5 CUISSES

NOUVEAU LE DIMANCHE OUVERT DE 9H À 18H

1€ = \$1,20
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 18h - www.cmsxm.net



FAITES VOS TRANSFERTS
en euros ou en dollars,
en Haïti, en République Dominicaine,
en Colombie, en France...
et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros
ou vos dollars AUX
MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Des ateliers de cuisine dans un cadre féérique

Un menu complet, entrée, plat et dessert imaginé par un chef, réalisé lors d'un cours en petit comité avant d'être dégusté... est la toute nouvelle idée du magasin Bleu de Perse qui a lancé son premier atelier de cuisine samedi dernier. Une seconde date est déjà programmée en décembre avec un tout nouveau menu.

C'est le chef Christophe Boutroy (une toque Gault-Millau en 2013), élu meilleur chef lors de l'émission « un dîner presque parfait » qui a inauguré ce nouveau concept samedi. La grande cuisine installée chez Bleu de Perse se prête tout particulièrement à ce genre d'activités. Dix personnes ont ainsi, sous les directives du chef, élaboré une entrée, un plat et un dessert dans une

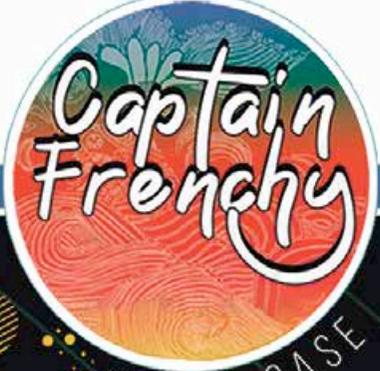
ambiance résolument festive et gourmande. L'idée a d'ailleurs séduit immédiatement et l'atelier du 4 décembre affichait complet. La bonne nouvelle est qu'il reste encore quelques places pour le prochain, qui sera organisé le samedi 17 décembre à 10h.

Pour cette seconde session, le chef Christophe a imaginé une valse de foie gras marbré au pain d'épices et Sauternes, rôti déglacé au vinaigre de framboise et bonbon cerise, Amaretto. Comme un air de fêtes avant l'heure, que les participants pourront apprécier lors de la dégustation à la fin du cours. On peut aussi repartir à la maison avec son foie gras par exemple. L'atelier dure entre deux heures et deux heures trente et coûte 58 € par personne incluant le cours du chef, les ingrédients et la dégustation.

L'idée est de faire perdurer ces ateliers et qu'ils deviennent un rendez-vous mensuel. Les becs sucrés y trouveront aussi leur compte, car l'alternance devrait s'instaurer entre ateliers cuisine et ateliers pâtisserie très prochainement. Informa-



tions au 06 88 20 89 78 et inscriptions aux ateliers : www.apayer.fr/5EMESSET. **A.B**



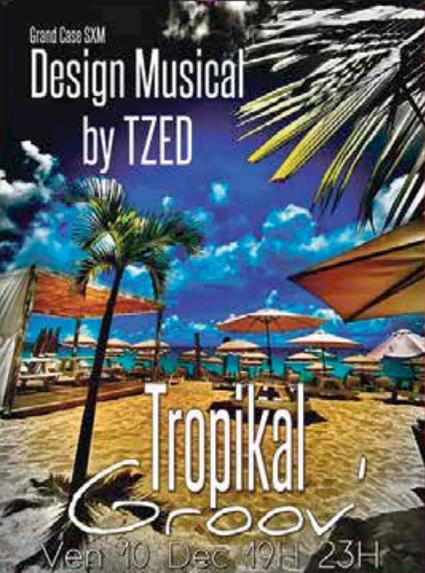
GRAND CASE

JEUDI 9 DÉCEMBRE

SOIRÉE KARAOKÉ

Grand Case SXM

Design Musical by TZED



Tropikal Groov

Ven 10 Dec 19h à 23h

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H BLVD DE GRAND CASE RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

Salsa



Samedi 11 décembre

de 19h à 23h30

AVEC LATIN SUGAR

Le concours des vitrines de Noël est lancé

Organisé par la Chambre Consulaire Interprofessionnelle de Saint Martin (CCISM), le « Concours de la plus belle vitrine 2021 » se déroulera du 13 décembre au 2 janvier prochains. Cette année tous les commerces de la partie française de l'île peuvent participer sur le thème « Noël d'Antan ».

Pour sa première édition, ce concours était réservé aux commerçants du centre-ville de Marigot. Cette année ce sont tous les commerces de l'île qui peuvent s'inscrire (dès à présent, en remplissant le formulaire dédié sur le site de la CCISM www.ccism.fr) et en postant une photo de la vitrine sur la page Facebook de la CCISM. L'idée est de créer une dynamique commerciale dans tous les quartiers et de donner aux commerçants une vraie visibilité sur les réseaux sociaux de la CCISM entre autres.

Les décorations et illumination des vitrines devront respecter le thème « Noël d'antant » avec des décors obligatoirement liés aux fêtes (Noël, Saint Nicolas ou Nouvel An).



Un jury, composé de deux membres du bureau, de deux membres associés et de deux conseillers techniques de la CCISM, d'un photographe, d'un décorateur et d'un journaliste, déterminera les gagnants de cette édition 2021. Des mentions spéciales pourront être cumulées par un même commerce : coup de cœur clientèle (le public peut voter sur la page Facebook de la CCISM), créativité, esprit de Noël et illuminations.

Le lauréat remportera un chèque de la CCISM de 1000 € et bénéficiera d'une campagne de publicité dans le journal 97150 (une demi-page chaque semaine en janvier). Le second prix est une dotation de 500 € et le troisième un chèque de 300 €.

Collecte de jouets

L'association MadTwoz Family organise sa sixième collecte de jouets pour Noël avec toujours pour motivation de faire briller les yeux des enfants. Chacun peut contribuer à cette opération solidaire en faveur des enfants issus des familles les plus modestes.



Chacun peut en effet aider comme il le veut et surtout comme il le peut. On peut faire un don à l'association, déposer un joli cadeau que l'on aura acheté, faire le tri dans les jouets, peluches, poupées ou autres jeux de sociétés à la maison et les offrir s'ils sont en parfait état, sélectionner quelques décoration pour le sapin ... l'important est de participer et d'apporter une petite contribution pour que l'esprit de Noël

soit présent dans toutes les familles. En parallèle, une collecte de nourriture sera elle aussi mise en place. On peut donc prévoir de déposer quelques bouteilles de jus de fruit, des friandises et même faire un gâteau. Si l'on n'a pas les moyens de faire tout cela, on peut également aider en parlant de ces collectes autour de soi, en partageant l'information pour que le plus grand nombre soit sensibilisé et participe ou encore en donnant de son temps

pour aider l'association à organiser un super village de Noël qui accueillera les enfants pour la distribution. C'est aussi cela la magie de Noël.

Tous les dons sont à déposer à l'association Madtwoz Family (41 route de Sandy Groun). Pour les dons de nourriture, se rapprocher de l'association en contactant le 06 90 88 16 30 ou le 06 90 22 30 20 ou par mail, contact@madtwoz.com. **A.B**

La parade des enfants à Marigot

La première Oualichi Christmas Parade sera organisée le samedi 18 décembre dans les rues de Marigot. Organisée à l'initiative de la CTOS elle mettra en scène tous les enfants des établissements publics du primaire.

Dans le cadre des activités extra et périscolaires, la Caisse Territoriale des Œuvres Scolaires, lance la première édition de la Oualichi Christmas Parade, qui réunira les enfants de quatorze écoles publiques différentes. Pour l'occasion, les enfants arboreront des déguisements de Noël. Bonhommes pain d'épices, sucre d'orge ou autres pères Noël en devenir, arpentent

donc fièrement les rues de Marigot en musique et en dansant. Un joli spectacle en perspective que tout le monde pourra admirer à partir de 15h au départ de l'école Émile Choisy (rue Paul Mingaud à Concordia). Le cortège prendra ensuite la rue de Spring, la rue de Hollande, la rue de la République, puis suivra le front de mer jusqu'au parking de Galisbay (vers 17h). **A.B**



Concert 100% compos : round II

Compositeurs, musiciens et chanteurs de l'île, pro ou amateurs, après l'expérience réussie d'un premier concert en novembre 2020, ont décidé de refaire le show. La bande de copains se produira ce vendredi 10 décembre sur la scène du théâtre La Chapelle.

La « musique entre nous » née lors du confinement et qui n'existait que par le biais d'une page Facebook aura fait son chemin. Car loin des partages entre artistes sur les réseaux sociaux, c'est désormais sur scène que se font les rencontres. Ce deuxième concert est l'occasion pour les spectateurs de découvrir, ou d'apprécier à nouveau, quelque uns des talents de l'île ... de tous âges, de tous horizons et aux styles bien différents. Organisé par Amin (école de musique Pianissimo), cette scène ouverte fait la part belle aux compositions originales et offre un agréable spectacle, qui réserve de belles surprises. Vendredi 10 décembre 2021 à 19h30 au théâtre la chapelle d'orient bay. Infos et billetterie sur www.theatresxm.fr. **A.B**



L'association Tournesol fait son assemblée générale

L'Association Tournesol à le plaisir de vous inviter à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra : samedi 11 décembre 2021 à 9h00 à la CCISM à concordia. Nous profitons par cette même occasion pour lancer un appel aux personnes souhaitant faire du bénévolat.



SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h30 - 17h30
Sam 9h - 12h
TEL 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h
STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

SOREMAR

* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle.

KIA SXM Soremar

5 ANS DE GARANTIE*
PREMIÈRE DE QUALITÉ

SUPER U

Commerçants autrement



Howell Center Hope Estate

DU LUNDI 29 NOVEMBRE AU DIMANCHE 19 DECEMBRE 2021

19,95
13,80 -30%
\$15,18
LE COFFRET
COFFRET MAROUSSIA*
Eau de toilette 30 ml
+ déodorant 150 ml
+ vaporisateur 15 ml

19,99
15,59 -22%
\$17,15
LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET VANDERBILT*
Variétés au choix
Eau de toilette 30 ml
+ déodorant 150 ml
+ vaporisateur 15 ml
ou Eau de toilette 30 ml
+ lait 100 ml

16,48
13,50 -18%
\$14,85
LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET COTTAGE
Variétés au choix
Douche 250 ml + lait 200 ml
+ sels de bain 140 g + éponge
ou douche lait 250 ml
+ lait corps 250 ml
+ douche gommage 50 ml
+ gant exfoliant

3,50
2,80 -20%
\$3,08
LE PRODUIT AU CHOIX
**COLORATION TEMPORAIRE
OU LAQUE PAILLETEE FEERIC***
Variétés au choix
Le spray de 75 ml
Le L : 37,33€

9,95
6,89 -30%
\$7,58
LE PRODUIT AU CHOIX
EAU DE TOILETTE EAU JEUNE*
Variétés au choix
Vaporisateur de 75 ml
Le L : 91,87€

10,50
9,45 -10%
\$10,40
LE PRODUIT AU CHOIX
**COFFRET DISNEY
CORINE DE FARMER***
Variétés au choix

11,65
8,98 -23%
\$9,88
LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET BRUT*
Original ou musk
ou attraction totale
Eau de toilette 100 ml
+ déodorant 200 ml

15,95
11,79 -26%
\$12,97
LE PRODUIT AU CHOIX
**EAU DE TOILETTE
DANIEL HECHTER***
Caractère vapo. 50ml
ou coton chic 100 ml
Le L : 117,90€
**OU EAU DE PARFUM
SPORT MEN**
Le flacon de 100 ml
Le L : 117,90€

14,99
11,70 -22%
\$12,87
LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET UEFA ADIDAS
Variétés au choix
Eau de toilette 100 ml
+ gel douche 250 ml

17,75
12,98 -26%
\$14,28
LE COFFRET AU CHOIX
TROUSSE BRUT*
Original ou attraction totale
Eau de toilette 100 ml + Déodorant 200 ml + Après-rasage 100 ml

14,95
10,78 -27%
\$11,86
LE COFFRET AU CHOIX
COFFRET AXE*
Variétés au choix
Eau de toilette 100 ml
+ Déodorant 200 ml

1,99
\$2,19
LE PRODUIT
**30 SERVIETTES
U MAISON**
En papier 3 plis
33x33 cm
Variétés au choix
**20 SERVIETTES
U MAISON**
En papier 3 plis
40x40 cm
Variétés au choix
Commerçants autrement
Entreprise de France
Fabriqué en partenariat avec une entreprise
française, soutient l'emploi en France.



0,99
\$1,09
LE PRODUIT
PAPIER CADEAU
Rouleau 0.7x3m
Modèle au choix

DU MARDI 30 NOVEMBRE AU SAMEDI 11 DECEMBRE 2021

-35%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT IDENTIQUE
SUR LE GAMME DE CHOCOLATS DE NOEL LINDT
Offre sur la gamme de produits identiques
"CHOCOLATS DE NOEL LINDT HORS
TABLETTES ET CALENDRIER DE L'AVENT"
signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

-20%
EN € CARTE U
**SUR LE GAMME DE
CHOCOLATS MON CHERI
ET FERRERO ROCHER**
Offre réservée au clients carte U, sur la gamme de produits
"CHOCOLATS MON CHERI ET FERRERO ROCHER" signalée en magasin.

-20%
EN € CARTE U
**SUR LE GAMME DE
CHOCOLATS DE NOEL KINDER**
Offre réservée au clients carte U, sur la gamme de produits
"CHOCOLATS DE NOEL KINDER HORS CALENDRIER DE L'AVENT"
signalée en magasin.

-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE PRODUIT IDENTIQUE
**SUR LE GAMME DE
CHOCOLAT
FIZZY**
Offre sur la gamme de produits identiques
"CHOCOLATS DE NOEL FIZZY"
signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

8,85
6,99 -21%
\$7,69
LE PRODUIT AU CHOIX
CHAMPS-ELYSEES LINDT
Variétés au choix
La boîte de 182 g
Le kg : 38,41€
ou 184 g
Le kg : 37,99€

6,85
\$7,54
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
5,48
\$6,03
LE PRODUIT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS
**L'ESCARGOT
LANVIN**
Variétés au choix
La boîte de 164 g
Le kg : 41,77€

6,80
\$7,48
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
3,40
\$3,74
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
**TRUFFES
NESTLE
DESSERT**
Variétés au choix
La boîte de 250 g
Le kg : 27,20€
Le kg des 2 :
20,40€
Les 2 produits
au choix : 10,20€

10,70
\$11,77
LE 1^{er} PRODUIT SOIT
6,95
\$7,65
LE 2^{ème} PRODUIT
-35%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT
**ASSORTIMENT CHOCOLAT
FERRERO COLLECTION**
La boîte de 269 g
Le kg : 39,78€
Le kg des 2 : 32,81€
Les 2 produits : 17,65€

7,40
\$8,14
LE 1^{er} PRODUIT SOIT
4,80
\$5,28
LE 2^{ème} PRODUIT
-35%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT
RAFFAELLO
La boîte de 26 pièces (soit 260 g)
Le kg : 28,46€
Le kg des 2 : 23,46€
Les 2 produits : 12,20€

5,89
4,40 -25%
\$4,84
LE PRODUIT AU CHOIX
**LES RECETTES
DE L'ATELIER NESTLE**
Variétés au choix
La boîte de 200 g
Le kg : 22€

9,60
\$10,56
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
7,20
\$7,92
LE PRODUIT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS
-25%
SOIT 2,40€
VERSE SUR
**PAPILLOTES
REVILLON**
Variétés au choix
La sachet de 400 g
Le kg : 24€

7,95
6,20 -22%
\$6,82
LE PRODUIT
-25%
DE REMISE IMMEDIATE
**MARRONS GLACES
EN GROS MORCEAUX MOTTA**
La ballotin de 250 g
Le kg : 24,80€

15,60
11,70 -25%
\$12,87
LE PRODUIT
-25%
DE REMISE IMMEDIATE
**MARRONS
GLACES
ARTISAN
PROVENÇAL**
Le coffret de 8
(soit 145 g)
Le kg : 80,69€

4,85
\$5,34
LE 1^{er} PRODUIT SOIT
2,90
\$3,19
LE 2^{ème} PRODUIT
-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT
**ATTACHES
ET PERE NOEL
CHOCOLAT**
AU LAIT RIEGLEIN
Le sachet de 260 g
Le kg : 18,65€
Le kg des 2 : 14,90€
Les 2 produits : 7,75€

3,50
\$3,85
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT
2,10
\$2,31
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
-40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT AU CHOIX
**PERE NOEL
PETILLANT
CHOCOLAT
MILKA**
Chocolat au lait
La pièce de 90 g
Le kg : 38,89€
ou croustillant ou noisettes 95 g
Le kg : 36,84€
Le kg des 2 : 29,47€
Les 2 produits au choix : 5,60€

5,98
4,60 -23%
\$5,06
LE PRODUIT AU CHOIX
**CHOCOLAT
PRALINES MILKA**
Assortiment ou cacao
Le sachet de 180 g
Le kg : 25,56€

DU MERCREDI 1^{ER} AU DIMANCHE 12 DECEMBRE 2021

GRAND JEU
Le Ticket D'OR
50 000 € À GAGNER*
CARTE U
Sur présentation de votre Carte U**
Commerçants autrement

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket K EXPRESS CHEQUE TABLE

1€ = \$1.10

**Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45**
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Voilà

LE JEU!



GAGNEZ

12.000€

1.000€/MOIS PENDANT 12 MOIS

76 URNES POUR JOUER!

BAIE NETTLE
CADISMARKET

SANDY GROUND
CONCEPT POWER SPORT
CADISMARKET

BELLEVUE
SOREMAR
BUREAU VALLÉE
TACKLING ASSURANCE
SAMARPAINT
GITEM
OPTIQUES CARAÏBES
JRV CONSEIL

MARIGOT
DAUPHIN
BEACH PARTY
GOLDFINGER COSMETICS

KAPTIVA
TRESOR
LIBRAIRIE BORD DE MER
MON JOLI EVENEMENT
GOLDFINGER BIJOUTERIE
OKAIDI
PIMKIE
CELIO
UNDIZ
YOGART
MERSEA
LIPSTICK
CADISMARKET
AU TOUR DE LA FERME
RIA
ICON
NAGICO
GIPSY
ESTHL B.
MEX INT.

WEST INDIES MALL
LACOSTE

HOWELL CENTER
SUPER U
BUZZ
RAPIDO
CADISMARKET
THOS ASSURANCE

CONCORDIA
LIBRAIRIE DES ISLES
NEW JEUNESSE

GALISBAY
SOREMAR

LA SAVANE
PRIM SERVICES

GRAND CASE
AIR CRAFT RENTAL
SUNSET
CAPTAIN FRENCHY

HOPE HILL
BUZZ
BLEU DE PERSE

HOPE ESTATE
DAUPHIN
SUPER U
BUZZ
AUX METS TISSÉS
LES PUCES SXM
TI ZEN
COCOLITO
CONFORAMA
LIPSTICK
L'USINE

GEDIMAT
YOGART
SAMARPAINT
SOL'ART
LE LOFT/faty des îles
MELICOCO
BUREAU VALLÉE
PIOU
PRO&CIE
FORE
OCEANO
LIL' CHARLIE
AGENCE CORALITA
ESURANCE

**CENTRE COMMERCIAL
MONT VERNON**
BABY BOO
ONE BY K
O TEMPS DES MARQUES

BAIE ORIENTALE
CADISMARKET
LA PLAYA
RANCHO

QUARTIER D'ORLEANS
ANGELS INSURANCE

OYSTER POND
OASIS
BRED N BUTTER

COLE BAY
NECTAR SXM

JEU AVEC OBLIGATION D'ACHAT MINIMUM 20 EUROS. UN ACHAT = UN TICKET

Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du Code de la Consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et de l'article L120-1 du Code de la Consommation. Le règlement de ce jeu a été déposé auprès à l'étude SCP Emica-Fontbonne. Infos: www.le97150.fr



LOT N°2

**1 VOL EN AVION
DÉCOUVERTE**

VALEUR 150 EUROS POUR UNE PERSONNE

OFFERT PAR



LOT N°3

**1 NINTENDO
SWITCH**

VALEUR 299 EUROS

OFFERT PAR



LOT N°4

**1 SAC
LANCASTER**

VALEUR 229 EUROS

OFFERT PAR



MANUEL Luis, 21 ans, en service civique chez Les Compagnons Bâtisseurs



« Je suis titulaire d'un CAP mécanique auto. Après avoir suivi une formation dans le bâtiment, j'ai intégré les Compagnons Bâtisseurs car ils sont reconnus pour leur excellent travail à Saint Martin et j'ai souhaité rejoindre une équipe de services civiques solidaires pour aider les personnes qui sont le plus en difficultés. J'ai voulu augmenter mon expérience dans le domaine du BTP, puis dans différents domaines du second-œuvre. A l'avenir, mon projet c'est d'ouvrir ma propre boîte et devenir micro-entrepreneur. J'ai d'ailleurs achevé la formation « Je Deviens Entrepreneur » à l'ADIE pendant ma mission de service civique qui vient de se terminer. Je remercie les Compagnons Bâtisseurs de m'avoir accompagné pendant ma mission et d'avoir pris en compte mon projet et surtout d'avoir organisé des ateliers sur la création d'entreprise ».

Les Compagnons Bâtisseurs accueillent et accompagnent des volontaires en engagement service civique de 18 à 30 ans qui s'engagent sur une mission d'insertion sociale par l'habitat et l'engagement citoyen. Ils participent aux animations collectives, aux chantiers d'entraide solidaire et participatifs auprès des habitants en difficulté. Au cours de leur mission, ils élaborent et structurent leurs projets d'avenir avec leur coordinatrice sociale et volontariat, Martine BELDOR.

Travaux routiers en vue !

Deuxième tranche des travaux de réfection du réseau routier

La collectivité procède, dès cette semaine, à la deuxième tranche des travaux de réfection et d'enrobé sur la RN7.

- Route des Terres Basses
- Route de Sandy Ground : 200m linéaire devant l'école Aline Hanson : la demie chaussée.
- Route de Sandy Ground après le pont :

500 mètres linéaires sur toute la chaussée. Ces travaux sont réalisés de jour en raison du bruit qu'ils génèrent et consistent au découpage de la chaussée et à la pose de l'enrobé. Ils se déroulent sur les 5 prochains jours. La circulation routière sera alternée.

La route de Galisbay, entre le rond-point

d'Agrément et la station-service sera également refaite ces prochains jours.

Le tronçon du boulevard Bertin Maurice de Grand Case, depuis le pont jusqu'à la route de l'Espérance sera également resurfacé ces prochains jours.

La Collectivité s'excuse pour la gêne occasionnée.

Nouveau à Saint-Martin : Uni Vers Yoga vous ouvre ses portes du bien-être



Rééquilibrer, refaçonner le corps en douceur avec le Pilate, allier exercices physiques et approches philosophique et psychologique en pratiquant le yoga, s'assurer d'une bonne mobilité articulaire et offrir à son corps le maximum de confort en participant aux séances de stretching ou encore procéder à l'ancrage du corps par une décontraction musculaire en utilisant des méthodes de respiration par la relaxation... en pénétrant dans l'espace Uni Vers Yoga, c'est un cadeau assuré pour le corps et l'esprit.

Jany, Gwladys et Cathy vous accueillent dans ce nouvel espace entièrement dédié à votre bien-être, situé impasse Augustin Baker, à Concordia. Au programme, Yoga pour adultes et enfants, stretching, relaxation, réactivation énergétique et séance d'hypnose (avec Jany), Pilate pour adultes et femmes enceintes, fitness (avec Gwladys), Yoga pour débutants (avec Cathy).

Pour toute information, contacter Jany au 0690 66 36 17 ou Gwladys au 0690 80 30 40.

Nouveau Renault OROCH



À partir de

339€ Par Mois*

Pendant 60 mois

SaintMartinCars.com/Renault

+590 8716 08

67 Route de Sandy Ground

97150, St. Martin

* au comptant 17 950,00 € ou avec 1 premier loyer de 2700,00 € + 59 loyers de 339,00 €.

Depuis samedi 4 décembre, Air France relie Sint Maarten à Paris-Orly

Samedi 4 décembre dernier, Air France a fait son vol inaugural pour cette nouvelle rotation reliant l'aéroport International Princess Juliana à Paris-Orly.

Pour l'heure, l'offre d'Air France pour couvrir la ligne Sint Maarten Paris concernait uniquement l'aéroport de l'est parisien, Roissy-Charles de Gaulle. Ce sont désormais 10 vols seront assurés chaque semaine entre l'Aéroport International Princess Juliana et les deux aéroports parisiens permettant des correspondances vers l'ensemble du réseau court, moyen et long-courrier de la compagnie.

PROGRAMME DE VOLS (EN HEURES LOCALES):

Un vol quotidien de/vers Paris-Charles de Gaulle

- SXM – CDG : Départ 17h00 / Arrivée le lendemain 06h20
- CDG – SXM : Départ 10h25 / Arrivée 14h50

3 vols par semaine de/vers Paris-Orly

Lundi et jeudi

- SXM – ORY : Départ 18h00 / Arrivée le lendemain 07h20
- ORY – SXM : Départ 09h30 / Arrivée 13h55

Samedi

- SXM – ORY : Départ 19h45 / Arrivée le lendemain 09h05
- ORY – SXM : Départ 13h10 / Arrivée 17h35

Les vols seront assurés en Airbus A330-200 pouvant accueillir

36 clients en Business, 21 en Premium Economy et 167 en Economy.

Au sol, les passagers éligibles pourront profiter des salons Air France récemment ouverts à Paris-Orly.

Les réservations sont d'ores et déjà ouvertes dans l'ensemble des points de vente Air France dont www.airfrance.gp. Dans le cadre de sa politique commerciale, Air France propose actuellement des billets modifiables sans frais ou annulables sous forme d'avois remboursables, quel que soit le tarif sélectionné, pour des voyages jusqu'au 30 juin 2022.

Avant tout voyage, Air France encourage ses clients à prendre connaissance des formalités en vigueur, notamment en matière de tests COVID, en consultant le site airfrance.traveldoc.aero.



Réhabilitation du village du festival de Philipsburg

Très endommagé par l'ouragan Irma en septembre 2017, le village du festival situé à Philipsburg est depuis resté en l'état. Sa réhabilitation vient d'être annoncée lors d'une réunion publique du Parlement.

Le président du Conseil d'administration de la fondation gouvernementale qui gère le Festival Village, Kurt Ruan, a annoncé qu'après une longue période de négociations, la compagnie d'assurance Nagico va régler les indemnités à hauteur de 519 000 USD. Les travaux de réhabilitation devraient donc débuter sous peu.

Le Festival Village accueille pour l'heure une trentaine d'exploitants de ventes de plats cuisinés qui versent un loyer mensuel de 500 USD à la société propriétaire du site, la SOG. Cette dernière serait dans une situation financière compliquée, à court de trésorerie. Le président Ruan a toutefois affirmé que cette situation financière n'entraînerait pas un nouveau report de la rénovation du site : « Avec les paiements des indemnités par Nagico, non seulement les stands du village seront réhabilités, mais le marché aux poissons de Simpson Bay sera également relooké », a-t-il indiqué.

V.D. (avec The Daily Herald)

JOJO s'est perdu, dans le quartier de Cul de Sac (vers l'ancien collège) il y a 2 jours



C'est un Yorkshire de 6,5 kg. Il a une tâche noire sur le flanc arrière gauche. Il porte un harnais en cuir marron avec l'inscription du téléphone. Récompense à qui nous aide à le retrouver. Tel. : 0690622706



PHARES À LED



SYSTÈME D'INFODIVERTISSEMENT VW PLAY DE 10 POUCES



SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE 6 AIRBAGS

CONSEILLERS DE VENTES- ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40 | VERNA ALEXANDER: 690 44 27 21

MOTORWORLD
motorworldgroupsm.com

5 Ans de Garantie

+011 (590) 52 88 01
223 Galisbay, Marigot 97150
volkswagen-stmaarten.com



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Magnifique ouverture du 'Night-Club' samedi dernier dans une chaude ambiance avec les Dj's Classy D, Big Boss et Maestro, le talentueux Vitty Sax de Miami, et 6 danseuses très 'Caliente' sur les podiums et autour du bar pour donner les belles notes de charme à la soirée. A noter malheureusement l'absence du célèbre Dj Avener qui n'a pas pu décoller du Mexique où il était en tournée, à cause de nouvelles règles sur le Covid. Par contre, il sera présent pour les fêtes de Noël à St Martin. Un lieu 'Glam' Chic qui ne va pas manquer de vous séduire avec toutes les gammes du raffinement pour vous accueillir, entre ses salons, ses espaces de détente, son 'Dancefloor', et ses bars chaleureux. Le Night-Club avec sa dynamique équipe vous attend désormais tous les vendredis et samedis à partir de 23h avec tous les jours des surprises au programme...

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs avec 4 points de Restauration et 4 Bars, vous invite à vous détendre tous les soirs de 18h à 3h (sauf le mardi), pour passer comme toujours de belles soirées dans son jardin tropical où au 'Boom Boom Night-Club' les vendredis et samedis à partir de 23h. Au programme à l'animation musicale vous retrouverez mercredi et jeudi les Dj's Big Boss & Maestro, vendredi et samedi Dj Classy D & ses invités, dimanche Dj Mister Perfect & Connis sax, et lundi Dj Gringo.

A LA PLAGE LTC (Grand Case)

Cet excellent restaurant situé au 'Temps des Cerises' avec sa magnifique plage, vous propose tous les jeudis ses Sushis à la carte et tous les samedis son 'BBQ on the Beach' avec Live Music Reggae.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant du Front de mer qui est ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h, vous propose au Lunch ses nombreuses suggestions du jour, ses bons petits plats du terroir, et sa spéciale soirée 'Fruits de Mer' le vendredi 10 décembre dès 19h. Pour les amateurs de Football notez sur grand écran, le dernier match des poules dans la Ligue des Champions avec mardi 7 décembre à 13h45 PSG-Bruges et mercredi 8 décembre à 16h Wolfsburg-Lille.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les samedis et dimanches à partir de 13h à sa Beach Party avec Dj Alex pour le 'Very Good Vibes'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss, entouré de ses 4 chefs et de son équipe qui se feront un plaisir après votre dîner de vous inviter à découvrir le 'Mimosa Sky-Lounge' dans leur Rooftop.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous

BOOM BOOM
night club

OUVERT
VENDREDI ET SAMEDI
23h-3h

DJ'S CLASSY D | BIG BOSS | MAESTRO | & GUEST
danseuses...

Réservation : +590 690 39 84 61 | Simpson Bay

DISTRICT 721
Saint-Martin

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 18H À 3H

 MERCREDI Ladies Night JEUDI Old School with DJ Maestro & Dj Big Boss	 VENDREDI & SAMEDI with DJ Classy D & Guests	 DIMANCHE with Dj Mister Perfect & Connis (Sax)	 LUNDI with DJ Gringo
--	---	--	------------------------------------

OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE & LUNDI DE 18H À 3H, FERMÉ MARDI | TEL +1 (721) 544 0721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

La tournée de Mimi

propose de belles animations musicales. Notez tous les mardis de 18h à 21h une excellente 'Jam Session' avec Lee et une quinzaine d'invités sur des partitions 'Pop-Rock-Blues', les jeudis le duo Stell & Snuggs 'Acoustic Gypsy Soul' et tous les vendredis votre soirée 'Salsa Cubaine' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte pour émousser vos papilles, avec en plus les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Retenez aussi pour l'ambiance festive dès 19h, les passages du guitariste-chanteur Eduardo le jeudi et vendredi sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino', et le samedi Dj Padre pour animer votre soirée sur des partitions des belles années qui font toujours rêver.

HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 10 décembre avec le groupe Just Play'n, et vous rappelle les retransmissions des matches de Football sur 3 écrans. Cette semaine vous retrouverez la 'Champion's Ligue' dès aujourd'hui à 13h45 avec PSG-Bruges, Leipzig-Manchester City, et mercredi 8 décembre à 16h Wolfsburg-Lille, Bayern Munich-Barcelone, entre autres...

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit pour votre 'lunch ou dinner' avec de nombreuses animations en soirées : mardi Eduardo 'Pop-Latino', mercredi Latin Sugar 'Salsa', jeudi Amin & Scud 'Delir Acoustik', vendredi Dj Mario 'Karaoké Night', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', et dimanche la 'Reggae Night', sans oublier tous les jours les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'. (Shawn chanteur)

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten après l'excellent concert de Jaya et Papagayo vendredi dernier, vous invite à sa prochaine 'Rosé Friday' avec 'Happy Hour' à partir de 16h et Jojo chanteur-guitariste de 17h à 20h, puis le vendredi 17 décembre à sa soirée 'Rock-Blues' avec le groupe Gto.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose

TUESDAY'S JAM SESSION 6PM
BY LEE HARDESTY & GUEST

STELL & SNUGGS THURSDAY 7PM

HAVANA DEEP POWER
tous les Vendredis
SALSA CUBAINE
de 21h à minuit

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM (Between Electric & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115 | Bistolageonies@gmail.com

LAGOONIES
Bistro-Bar

une cuisine internationale aux bonnes harmonies. Pour vos soirées musicales de 20h à minuit, tous les jeudis c'est la 'Ladies Night', les vendredis 'Friday Vibes' et les samedis la 'Sublime Saturday' avec différents DJs.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge situé au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées sous les étoiles en savourant d'excellents cocktails, avec des animations musicales de 21h à 2h où nous notons la présence le mercredi et samedi de Dj Bls, le jeudi Dj Mister T et le vendredi Dj Alex.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Relevez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales de 19h à 22h avec le

jeudi la chanteuse Ayan Farah 'Jazz-Soul', vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae', dimanche la 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Mister T, puis le lundi le Sms Expérience Band.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous propose de 22h à 3h tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast & Prince, puis le vendredi 10 décembre 'Island Vibes' avec différents Dj's, samedi 11 décembre Dj Kasey Berry en invitée, puis le dimanche 12 décembre 'Lotus on Sunday' avec les Dj's Outkast & Prince.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' avec ses nombreux plats spéciaux, vous propose également tous les soirs son 'Tapas Sunset', vendredi 'Back to 80/90' avec Dj Marco Daytona (Ibiza) dès 19h, et tous les samedis l'excellent groupe 'Latin Sugar' de 19h à 23h30.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous invite à sa grande 'Beach Party' tous les dimanches de 14h à 20h avec différents Dj's, sans oublier tous les jours 'Special Drinks & Foods' et les retransmissions sportives internationales sur les trois écrans.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose toujours des animations musicales en soirées avec mercredi Dj Mister T pour son 'Happy Party', et samedi sur des notes jazz-funk-soul

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT
du Lundi au Samedi à partir de 17h

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

Et pour terminer en beauté votre soirée

Mimosa
sky lounge

DE 21H À 2H
MERCREDI DJ BLS
JEUDI DJ MISTER T
VENDREDI DJ ALEX
SAMEDI DJ BLS

ROOFTOP DU CASINO ROYALE
+1-721 588-9988

WWW.OASISSXM.COM

Live music

AFTERBEACH / WORK

Oasis
RESTAURANT - PIZZERIA

EVERY THURSDAY | FROM 6:30PM TO 8:30PM
OYSTER POND NEXT TO BREED AND BUTTER | 13-15 BROADWAY BARBIZELLE | OPEN FOR LUNCH AND DINNER | CLOSED ON MONDAY

RESTAURANT RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

GRAND ST MARTIN

CHAMPION'S LEAGUE
Mardi 7 décembre
13h45 PSG - BRUGES
16h MILAN - LIVERPOOL
Mercredi 8 décembre
13h45 ST PETERSBOURG - CHELSEA
16h WOLFSBOURG - LILLE

RETRANSMISSION SUR GRAND ECRAN
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h
Ouvert le soir pour les groupes (sur réservation)
Front de Mer - Marigot - Parking disponible
Tél 0690 357 717 - 0690 543 679

ET CE WEEK-END C'EST :
FRUITS DE MER
VENDREDI 10 DÉCEMBRE à partir de 19h
SAMEDI 11 DÉCEMBRE pour le Lunch 12h
Huîtres de Marennes-Oléron & de Cancale, langoustines, crevettes de Madagascar, tourteaux...



La tournée de Mimi

Alban Charton de 18h à 21h, et tous les événements sportifs sur écran géant.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case vous rappelle qu'il est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec un service Lunch de 12h à 16h, le Sunset-tapas, tous les jeudis Dj Léo avec le retour des danseuses et les dimanches 'Happyritivo' avec Dj Marco Daytona (Ibiza) pour les notes d'ambiance.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite tous les vendredis à sa 'Jazzy Party' avec différents chanteurs invités, puis les samedis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj et tous les dimanches de 10h à 15h son 'Sunday Brunch' avec animation musicale.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, ses cabanas autour de la piscine, vous propose de belles nuits d'ambiance de 22h jusqu'à 3h, le vendredi 10 décembre et le samedi 11 décembre avec plusieurs 'Guests Dj's'.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant vous annonce le retour tous les jeudis de son 'After Work' avec Live Music de 18h à 20h ainsi que tous les dimanches son 'Sunday Brunch' à partir de 10h.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à

1h à ses animations Dj's, avec pour le 'Live Music' mardi Latin Sugar Band et Dj Eagle 'Salsa Party', mercredi Yemaya et Dj Stov3 pour la 'Ladies Night', jeudi le groupe 'Livin High' sur du Pop-Rock, et dimanche le 'Reggae' de Percy Rankin & Bonfire Band.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose des soirées festives de 19h à 1h avec pour décembre la talentueuse chanteuse-pianiste américaine 'Tammy T' pour animer les lieux du mardi au dimanche, sans oublier tous les lundis l'incontournable 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 20h à 23h.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Live Music Party' avec mercredi Lee et Gianfranco sur du Pop-Rock, vendredi Dj Kilo de 16h à 19h, samedi 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

Ce bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach

vous propose diverses animations musicales avec le mercredi 'Karaoké', vendredi la soirée 'Baddies Ladies Night' dès 22h avec Dj BB Bad, samedi 'Night under the Stars' avec Rémo & Barbwire Band, puis dimanche 'Beach Party' de 14h à 23h avec Dj's Prince & Guests.

AU CLIFF (Cupecoy)

Le Restaurant vous invite le dimanche 12 décembre à partir de 18h, à son apéritif concert avec un 'Acoustic Quartet' qui vous transportera sur des rythmes de Jazz, Blues, Caribbean et Latin.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, puis de 20h à 23h tous les mercredis duo acoustique avec François Bry, jeudis Locatelli 'Pop Music' vendredis François Bry avec son trio sur du 'Pop-Rock', et les samedis la 'Ladies Night' dès 21h.

LE 978 BEACH LOUNGE (Friar's Bay)

Ce Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales dès 19h le vendredi avec différents groupes, les samedis pour les 'Dj's Party', et les dimanches 'Sunday Chill' de 16h à 19h avec musiciens.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose tous les lundis son grand 'Live Music' à partir de 19h avec 7 à 8 musiciens dans une 'Jam session', et tous les jours les retransmissions sportives sur 3 écrans.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis sa soirée 'Live Music' dès 18h et les dimanches sa 'Beach Party' avec différents Dj's invités à partir de 14h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Cédric & Guests, Rémo & Barbwire, entre autres.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle en fin de semaine ses apéros concert avec différents invités à partir de 17h30.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et des 'Fun Party' tous les soirs à partir de 22h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Big Boss, Eyedol, Kilo & JP entre autres...

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

Le Beach-Bar vous propose de 16h à 20h, les mardis animation 'Latino-Funk' avec Ali & Guests, et en fin de semaine différents groupes en 'Live' ou Dj's invités.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill situé à Jordan village vous propose tous les mardis 'Steak Night' avec pour la musique en live Natio Sutton talentueux joueur de 'Steelman' et différents musiciens les samedis.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoké' de 20h à 24h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

Chaque semaine le chef David vous propose de nouveaux spéciaux

Le Cottage

Bd de Grand Case
06 90 62 26 86

www.lecottagesxm.com

FERMÉ LE DIMANCHE

SANDBAR SXM

RETRANSMISSION DE TOUS LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS À L'INTERNATIONAL

1€ = 1.10\$

TUESDAY FROM 5 PM UNTIL MIDNIGHT
WEDNESDAY TO SUNDAY FROM 11 AM TO MIDNIGHT

FOOD - DRINKS - LIVE MUSIC - BEACH

NEW! COME DISCOVER OUR NEW INDOOR DINING SPORT LOUNGE

TACOS TUESDAY
LIVE MUSIC BY EDUARDO

WEDNESDAY Ladies Night
LIVE MUSIC BY EDUARDO

THURSDAY Acoustic Band
LIVE MUSIC BY EDUARDO

LATIN SUGAR
LIVE MUSIC BY EDUARDO

KARAOKE NIGHT WITH MARIO
SATURDAY Under the Stars
LIVE MUSIC FROM 7PM TO 11PM

SUNDAY REGGAE NIGHT
AFTER BEACH WITH SMS EXPERIENCE
LIVE MUSIC BAND FROM 6 PM TO 9 PM

RESERVATIONS & TAKE OUT +1 (721) 553-3228
2 BEACON HILL NEXT TO SUNSET

BREWED IN SAINT-MARTIN

SXM BEER

HON, HON, HON

BEACH BAR

RETRANSMISSION DES MATCHES SUR 3 ÉCRANS

UEFA CHAMPIONS LEAGUE

MARDI 7 DÉCEMBRE

à 13h45 PSG/BRUGES - LEIPZIG/MANCHESTER
à 16h MILAN/LIVERPOOL - AJAX/SPORTING

MERCREDI 8 DÉCEMBRE

à 13h45 JUVENTUS/MALMOE - ST PÉTERSBOURG/CHELSEA
à 16h WOLFSBOURG/LILLE - BAYERN MUNICH/BARCELONE

CONCERT Pop Rock VENDREDI 10 DÉCEMBRE à PARTIR DE 18H

AVEC KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE

Just Playin'

QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK



BEACH PARTY

HOMMES - FEMMES - ENFANTS
Accessoires plage & bateau

Pour des cadeaux PLAISIR garanti

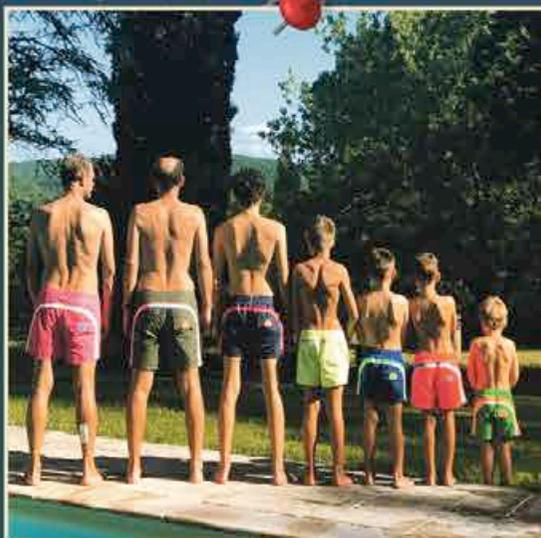
VILEBREQUIN



Pour Noël, les années 90 !



ET
AUSSI...



Marina Port la Royale - Marigot - 0690 3770 86
@ beachparty.sxm - beachparty



PIER ST. BARTH SWIMS

